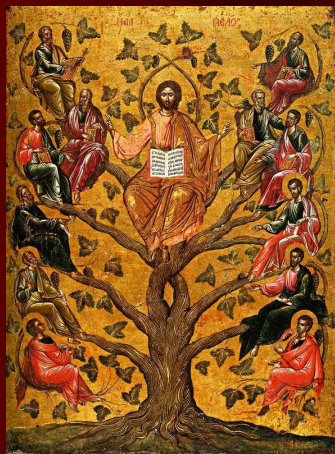




# ST. STEPHEN PROTOMARTYR UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

AUGUST 19<sup>TH</sup>, 2018



**Address:**  
4903 – 45<sup>th</sup> Street S.W.  
Calgary, Alberta T3E 3W5 Canada

**Office Hours:**  
Mon-Thursday: 8:30am - 4:00pm  
Friday- Sunday - Closed  
Closed Statutory Holidays

**Telephone:**  
403-249-4818, press 0

**Pastoral Emergencies:**  
403-249-4818, press 9

**Email:**  
Office@Protomartyr.ca  
Coordinator@Protomartyr.ca

**Parish Website:**  
[www.saintstephencalgary.ca](http://www.saintstephencalgary.ca)

**Facebook:**  
<https://www.facebook.com/protomartyr.ca>

**Eparchy Website:**  
[www.edmontoneparchy.com](http://www.edmontoneparchy.com)

## DIVINE LITURGIES

**Sunday Services:**  
8:30am - Ukrainian  
10:30am - English  
1:00pm - Arabic / English [Melkite]  
5:00pm - English

**Weekday Services:**  
Wednesday, Thursday & Saturday  
English @ 9:00 am  
Friday at Westview Lodge-  
English @ 10:00 am

## THIRTEENTH SUNDAY AFTER PENTECOST

### POST-FEAST OF THE DORMITION;

### HOLY MARTYR ANDREW THE GENERAL AND THOSE WITH HIM (286-305)

#### *Troparia and Kontakia*

*Troparion:* When the disciples of the Lord learned from the angel\* the glorious news of the resurrection\* and cast off the ancestral condemnation,\* they proudly told the apostles:\* "Death has been plundered!\* Christ our God is risen,\* granting to the world great mercy."

*Troparion:* In giving birth you retained your virginity,\* in falling asleep you did not abandon the world, O Mother of God.\* You passed into life, for you are the Mother of Life,\* and by your prayers\* you deliver our souls from death.

*Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.*

*Kontakion:* My Saviour and Deliverer from the grave\* as God raised out of bondage the children of the earth\* and shattered the gates of Hades;\* and as Master, He rose on the third day.

*Now and for ever and ever. Amen.*

*Kontakion:* The tomb and death could not hold the Mother of God,\* unceasing in her intercession and unfailing hope of patronage,\* for, as the Mother of Life, she was transferred to life\* by Him Who had dwelt in her ever-virgin womb.

#### *Prokeimenon*

How great are Your works, O Lord\* You have made all things in wisdom.

*verse:* Bless the Lord, O my soul:\* O Lord my God, You are exceedingly great.

#### *Epistle*

*(1 Corinthians 16:13-24)*

*A reading from the First Epistle of the Holy Apostle Paul to the Corinthians.*

Brothers and Sisters, keep alert, stand firm in your faith, be courageous, be strong. Let all that you do be done in love.

Now, brothers and sisters, you know that members of the household of Stephanas were the first converts in Achaia, and they have devoted themselves to the service of the saints; I urge you to put yourselves at the service of such people, and of everyone who works and toils with

them. I rejoice at the coming of Stephanas and Fortunatus and Achaicus, because they have made up for your absence; for they refreshed my spirit as well as yours. So give recognition to such persons.

The churches of Asia send greetings. Aquila and Prisca, together with the church in their house, greet you warmly in the Lord. All the brothers and sisters send greetings. Greet one another with a holy kiss.

I, Paul, write this greeting with my own hand. Let anyone be accursed who has no love for the Lord. Our Lord, come! The grace of the Lord Jesus be with you. My love be with all of you in Christ Jesus.

#### *Alleluia*

*verse:* Poise yourself and advance in triumph\* and reign in the cause of truth, and meekness, and justice.

*verse:* You have loved justice\* and hated iniquity.

#### *Gospel*

*(Matthew 21:33-42)*

The Lord told this parable: "There was a landowner who planted a vineyard, put a fence around it, dug a wine press in it, and built a watchtower. Then he leased it to tenants and went to another country. When the harvest time had come, he sent his slaves to the tenants to collect his produce. But the tenants seized his slaves and beat one, killed another, and stoned another. Again he sent other slaves, more than the first; and they treated them in the same way. Finally he sent his son to them, saying, 'They will respect my son.' But when the tenants saw the son, they said to themselves, 'This is the heir; come, let us kill him and get his inheritance.' So they seized him, threw him out of the vineyard, and killed him. Now when the owner of the vineyard comes, what will he do to those tenants?" They said to him, "He will put those wretches to a miserable death, and lease the vineyard to other tenants who will give him the produce at the harvest time."

## HOLY MYSTERIES

### Confession:

Weekdays: Before or after  
Liturgies or by appointment.  
Sundays: Before and during  
liturgy

### Marriage, Baptism-Chrismation- Eucharist, Funerals :

Arrangements with the Pastor

### Anointing of the Sick:

For emergencies call  
403-249-4818, press 9

### Divine Liturgy Intentions :

Arrangements with the office

## CLERGY and RELIGIOUS

### Pastor :

Fr. Greg Faryna  
Office: 403-249-4818, ext. 201  
Cell: 403-700-0882  
FatherGreg@Protomartyr.ca

### Pastor, St. Basil's Melkite Greek Catholic Church

Fr. Ephrem Kardouh  
1-514-224-1664  
403-249-4818, ext. 302  
emkardouh@gmail.com

Facebook: St Basils Melkite Greek  
Catholic Church Calgary

### PARISH OFFICE

Office Administrator: Linda Buck  
403-249-4818, ext. 0  
office@Protomartyr.ca

Sacramental Coordinator:  
coordinator@Protomartyr.ca

### MAINTENANCE

John Kowal  
403-249-4818, ext. 207  
maintenance@Protomartyr.ca

### HALL RENTAL INQUIRIES

John Kowal  
403-249-4818, ext. 207  
maintenance@Protomartyr.ca

### HALL / KITCHEN

403-249-4818, ext. 204

Jesus said to them, "Have you never read in the scriptures: 'The stone that the builders rejected has become the cornerstone; this was the Lord's doing, and it is amazing in our eyes'?"

### Hymn to the Mother of God:

Seeing the pure one's falling asleep, angels  
marvelled in wonder how the Virgin could ascend  
from earth to heaven.

*Irmos:* O pure Virgin, in you are conquered the  
bounds of nature,\* for childbirth remains virginal  
and death is betrothed to life.\* Virgin after  
childbearing and alive after death, O Mother of  
God,\* never cease to save your inheritance.

### Communion verse:

Praise the Lord from the heavens;\* praise Him in  
the highest. Alleluia (x3)

## Liturgical HELP

### AUGUST 19

#### EPISTLE READERS

8:30 am: Dianna Rygiel  
10:30 am: Linda & Clayton Woitas  
5:00 pm: Patricia Harasym

#### HOSTS/USHERS

8:30 am— Dianna Rygiel  
10:30— Linda & Clayton Woitas

ROSARY 10:00 Glen Kulak

ARK STORE: Bobyn

### AUGUST 26

#### EPISTLE READERS

8:30 am: Vince Letwin  
10:30 am: Mothers & Fathers in Action MAFIA  
5:00 pm: Walt machny

#### HOSTS/USHERS

8:30 am— Vince Letwin  
10:30— MAFIA

ROSARY 10:00 Bill Lewchuk

ARK STORE: Chubaty

## Knights of Columbus

### St. Nicholas Council #7659 Fund Raiser

Saturday Sept 29<sup>th</sup> 2018

St. Stephen's Ukrainian Cultural Centre

4903 - 45<sup>th</sup> Street SW

# 10th Annual Ukr Fall Supper

Pyrohy, Cabbage Rolls and Much More!

Time: 1<sup>st</sup> Seating 5:00 PM 2<sup>nd</sup> Seating 7:00 PM  
Cost: \$20 / Adult \$10 / 6yrs - 12yrs Free / Under 6yrs

### For Tickets Contact

Terry Stychyshyn  
403-540-0411

Kerry Boyko  
403-585-9432

Ron Gnyra  
403-239-5555

Glenn Kulak  
403-831-3376

Calgary Friends of the Ukrainian Catholic University  
cordially invite you

# 10th Annual Gala Banquet

THURSDAY SEPTEMBER 20, 2018

In support of UCU Scholarships and Exchange  
Agreement with St. Mary's University,  
Calgary and UCU scholarships



Venue: St. Stephen Protomartyr Ukrainian Catholic Cultural Centre,  
4903-45<sup>th</sup> St SW, Calgary

5:30 PM reception  
6:30 Program and Dinner catered by "Halya"

Dress: Business/Ukrainian attire  
RSVP by September 1

Tickets: Use Reply Card or order online at ucef.ca







## St. Sophia's Dream Comes to Fruition—By Chris Berthelot, Grandin Media

St. Sophia's Ukrainian Catholic Parish is one step closer to having a permanent home.

Parishioners came together July 8 as Bishop David Motiuk led the blessing of the site of their new \$3.2-million church in Sherwood Park, which is expected to be completed by April 2019.

It will be home for a parish that has spent years worshipping in Sherwood Park schools — and at one point, even in a funeral home. "It's nice to know you have something permanent. We were never sure that we may have to move again, there was always that question," said Philip Hnatiuk, vice-chair of the St. Sophia parish council.

Ellen Yakymyshyn, a former parish council chair said: "Having a home of our own will allow us that opportunity to continue to grow and be active members of this Sherwood Park community."

The new 12,500-square-foot building, north of Baseline Road and west of Range Road 224, will allow St. Sophia's Parish to finally have a permanent home.

"It's fantastic. We can celebrate life, in our own style and in our own traditions," said Father Rendy Yackimec, the pastor of St. Sophia's Parish, which was established in 2002.

"We've been like Moses wandering around in the desert."

Complete with a multi-purpose room and several classrooms, the single-storey church will incorporate traditional Byzantine church features — such as domes — with the latest in modern architecture.

With 150 registered families, St. Sophia parishioners currently celebrate the Divine Liturgy at Madonna Catholic School in Sherwood Park. Each Sunday, parishioners set up folding chairs, icons, and even an altar on wheels — and there's no shortage of help to do that.

Linda Osinchuk, the original chair of St. Sophia's parish council, agrees.

"It took a lot of work in regards to making sure people believed that this should happen," said Osinchuk, a former mayor of Strathcona County.

"We moved around a lot, but it was the families that stood fast."

Father Yackimec joked that the new building will provide a more appropriate place for parishioners celebrate the sacraments, especially marriage.

"We had to book another church, because no one wants to be married in a funeral home or a school!"



## LITURGY INTENTIONS

### Sunday, August 19: 13th SUNDAY AFTER PENTECOST

8:30am — for Verna Bulych —  
Thanksgiving and blessing

10:30am — for blessings and good  
luck to Kaitlin Chelack for her time  
in the office

5:00pm — for the intentions and  
needs of all parishioners

### Monday, August 20:

NO DIVINE LITURGY

### Tuesday, August 21:

NO DIVINE LITURGY

### Wednesday, August 22:

9:00am — for the intentions and  
needs of all parishioners

### Thursday, August 23:

9:00am — for the intentions and  
needs of all parishioners

### Friday, August 24:

10:00am (West View) — for the  
intentions and needs of all  
parishioners

### Saturday, August 25:

9:00am — for the intentions and  
needs of all parishioners

### Sunday, August 26: 14th SUNDAY AFTER PENTECOST

8:30am — for the intentions and  
needs of all parishioners

10:30am — for the intentions and  
needs of all parishioners

5:00pm — for the intentions and  
needs of all parishioners

**Bible Study**  
everyone is welcome

Save The Date —  
**Bible Study on the Book of Revelation**  
begins Thursday, Sept 13 at 9 am

**UCWLC**

**WORKBEE**

Volunteers needed for  
**UCWLC Cabbage Prep workbee** on  
Monday August 20 at 9:00 am.

# AUGUST 2018

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
<b>19 13TH SUNDAY AFTER PENTECOST</b> ♦ 8:30 am Divine Liturgy Ukrainian ♦ 10:30 am Divine Liturgy No Sunday School ♦ 5:00 pm Divine Liturgy  Sandwiches for the drop-in Centre	<b>20</b> ♦ No Divine Liturgy	<b>21</b> ♦ No Divine Liturgy	<b>22</b> ♦ 9:00 am Divine Liturgy	<b>23</b> ♦ 9:00 am Divine Liturgy	<b>24</b>  ♦ 10:00 am Divine Liturgy at West View Lodge	<b>25</b> ♦ 9:00 am Divine Liturgy
<b>26 14TH SUNDAY AFTER PENTECOST</b> ♦ 8:30 am Divine Liturgy Ukrainian ♦ 10:30 am Divine Liturgy No Sunday School ♦ 5:00 pm Divine Liturgy	<b>27</b> ♦ No Divine Liturgy	<b>28</b> ♦ No Divine Liturgy	<b>29</b> ♦ 9:00 am Divine Liturgy	<b>30</b> ♦ 9:00 am Divine Liturgy	<b>31</b>  ♦ 10:00 am Divine Liturgy at West View Lodge	<b>1</b> ♦ 9:00 am Divine Liturgy

*Fundraising Gala*  
**Banquet & Dance**

**SATURDAY**  
**AUGUST 25, 2018**  
**6:00 p.m.**



Croatian Cultural Centre  
 3010-12 St. NE, Calgary

Celebrate the Anniversary of Ukrainian Independence  
*Reception & Dinner, Live Music, Silent Auction & much more!*  
**Proceeds in Support of "Hero's Companion" – a dog therapy program for soldiers & victims of the war in Ukraine**

6:00 p.m. Reception & Cocktails  
 7:00 p.m. Dinner & Programme  
 9:00 p.m. Dance with Band "Trembita"  
**Tickets \$50**

## ICONOGRAPHY OPEN STUDIO



The Iconography Open Studio will resume on Monday September 10<sup>th</sup>.

We will meet in Classroom 1 every second Monday morning with adjustments for Statutory Holidays. Please refer to the St. Stephen's website calendar for exact dates:

<https://www.saintstephencalgary.ca/calendar1.html>

Please bring your own supplies. Any questions, please contact Pat Burchnall at 403-981-4070.

## Start Saving Your Clothing Donations for PASS IT ON!



Clothing Collection  
 Shared with  
 Calgary Families  
 in Need

The PASS IT ON clothing giveaway is a partnership between St. Stephen's and the Calgary Catholic School District – it's a great way to help Calgary families in need receive free winter clothing!

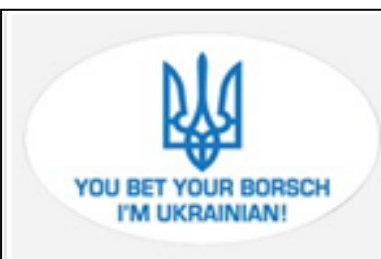
Last year, winter (remember how long and cold it was?) was more bearable for 1300 men, women and children who "shopped" at the Giveaway!

Your clean gently-used clothing donations, especially winter coats and boots, are so very appreciated.

### Key dates:

- ♦ St Stephen clothing collection: Sunday Sep 30 ONLY
- ♦ St Stephen clothing Sort Day – Monday Oct 1
- ♦ Set-up Day at Fr Lacombe High School – Friday Oct 12
- ♦ GIVEAWAY DAY – Saturday Oct 13

**Volunteers will be needed !!** – volunteer sign-up sheets will be up the beginning of September. For more details, contact: Theresa Lewchuk [lewchukt@hotmail.com](mailto:lewchukt@hotmail.com) OR Deborah Johnson [lornejn@telusplanet.net](mailto:lornejn@telusplanet.net)



## BEGINNER UKRAINIAN LANGUAGE CLASSES

for adults and youth (at least 12 years old) will take place Wednesday evenings, starting September 12, 2018 at St. Stephen's Ukrainian Catholic Church.

Higher levels of Ukrainian classes also available.

More information and registration at website [www.saintstephencalgary.ca/ukrainian-language-classes.html](http://www.saintstephencalgary.ca/ukrainian-language-classes.html) OR contact Deborah Johnson at 403-201-6225/[lornejn@telusplanet.net](mailto:lornejn@telusplanet.net)



Deacon Richard and Trudy would like to extend our heartfelt "thank you" to the Parishioners of St. Stephen's Church. We so much appreciate all your prayers, cards, kindness, etc. over the period of Trudy's surgery and recovery. God's mercies truly are "new every morning." With our love and gratitude, Trudy and Deacon Richard